Perhimpunan Baptis Malaysia

Newsletter BREAL



CHAIRMAN'S MESSAGE

Dear Pastors, Elders, and Leaders

I bring you greetings in Jesus's name. We have just completed our Annual Messengers' Conference and experienced the first shortest AMC business meeting, at a record time of one hour 40 minutes. This is only possible when we come together in one body and are willing to accommodate one another. An observer who was there for the first time told me that he was impressed at how smooth the meeting went. I believe this is the result of the dedicated contribution of the EXCO over the past 5 years. Baptist Boleh!

In this issue, we are featuring the AMC and the highlights of the presentations by Petra BC and Reservoir Garden BC. Some of you have noticed that this year, MBC had an ordination service conducted during the celebration at Georgetown BC. It is hoped that in future, we will feature local churches' involvement in the celebration. We thank Brother David Chong and Pastor Daniel Kion for sharing the ministries in Sabah and Sarawak respectively. For obvious reasons, let us continue to pray for these two states. Our next newsletter will feature some of the Baptist churches in Sabah and the Kiulu Bible School.

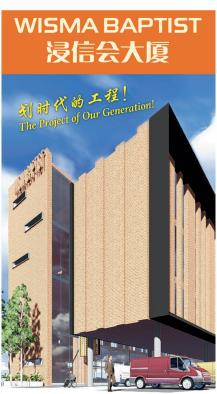
This year, we also shared the works on missions and church planting in Malaysia, especially in the Southern corridor of West Malaysia. MBC will collaborate with IMB to embark on CP100. Pastor Chin Lee Yan with his co-workers will spearhead this work. The team will visit your churches to brief you on this project. Please accord them your full cooperation. One important work in the Klang Valley is urban church planting which Pastor Michael Crane shared the need; those interested can contact him. Some of the urban church planting can be among the 6 million plus migrants, refugees, and undocumented workers. Further details can be explained at the National Diaspora Symposium 2017 from 7th to 9th September at the Eastin Hotel, Kuala Lumpur. To register, please go to http://ndsmy.org.

I trust pastors, elders and leaders will continue to encourage their members to contribute/pledge to the Wisma Baptist project. We look forward to the authorities' approval by the end of August for us to proceed with the 4-storey building. For the sake of Baptist unity let us make this project a reality in the coming years. We cover your prayers for this project.

May God continue to make His face shine on you and your church.

Blessings,

Richard Toh



主席的话

敬爱的牧者,长 执和领袖,

奉耶稣的名我向大家问安!我们刚刚完成今年会使大会并经历了有史以来第一次最短的会使

大会会议,即在1小时40分钟就完成了会议。这是因为 我们在一个身体里而相聚在一起,并且愿意互相通融 。有一个第一次来参加大会的列席者告诉我他对大会 顺畅进行留下深刻的印象。我相信这是过去五年来执 行委员会委身贡献所带来的成果。Baptist Boleh!

The National Diaspora Symposium 2017 from 7th to 9th September at the Eastin Hotel, Kuala Lumpur.
To register, please go to http://ndsmy.org.

欲进一步了解可参加于2017年9月7日至9日在吉隆坡 Eastin Hotel 所举办的2017全国散聚宣教研讨会, 可在网上报名: http://ndsmy.org。

LADIES MINISTRY (MALAYSIA BAPTIST LADIES UNION)
led by Dr Lim Sai Mooi.
姐妹事工(马来西亚浸信教会姐妹联谊)由林赛美博士带领

MAKE A DATE for an International Conference for LADIES in 2018!

13th Assembly of Asia Baptist Women's Union to be held in Penang
on 29 August to 1 September, 2018.

与2018年国际姐妹大会有约!第13届亚洲浸信会妇女大会 2018年8月29日至9月1日在槟城举行 在这一期的通讯里,我们特别报导会使大会,磐石浸信教会及湖花园浸信教会所呈献的重点。当中有些人知道今年马浸联在乔治市浸信教会的庆典上举行按牧礼。我们希望将来我们能够报导更多关于地方教会在庆典上的参与。我们感谢David Chong弟兄和Daniel Kion牧师分享关于在沙巴和砂拉越的事工。为着很明确的理由,让我们继续为这两个州属来祷告。我们的下一期通讯将会报导关于沙巴的浸信教会和Kiulu圣经学校的工作。

今年我们分享了在马来西亚的宣教和植堂的工作,特别是西马南部走廊地区。马浸联将与国际差会合作展开CP100的工作,陈利贤牧师与他的同工将是这项工作的先锋队。这个团队将会到访你的教会并向你简单介绍这项工作的内容,请给他们全力的配合。Michael Crane牧师提到在巴生谷一个重要的工作就是城市教会的植堂需要,有兴趣者可与他联络。在城市教会植堂的工作中,其中包括了六百万的人口,加上移民,难民及非法劳工。欲进一步了解可参加于2017年9月7日至9日在吉隆坡Eastin Hotel 所举办的2017全国散聚宣教研讨会,可在网上报名: http://ndsmy.org。

我相信牧者,长老和领袖们将会继续在教会积极鼓励会友们为浸信大厦作出奉献/认捐。我们期待在八月尾就能获取有关当局的批准,那么我们就可以开始这四层高楼的工程了。为了众浸信教会的合一,让我们在未来几年看到这项计划成为事实。我们恳请大家为这项计划来祷告。

愿神继续使他的脸光照你和你的教会。 献上我的祝福,

卓振金

BUILDING "WISMA BAPTIST"

The foremost project for MBC this year is the building of Wisma Baptist for which the MBC received a unanimous vote of acceptance at last year's AMC. Wisma Baptist will serve as our headquarters for the Baptist works in Malaysia.

It will include:

- The MBTS Klang Valley Campus equipping of the saints for ministries
- The MBC Administrative Office support and coordinating center of Malaysia Baptist works
- Community Services responding to the needs of the neighborhood with medical care, legal aid, thrift shop, etc.

We encourage all member churches to get involved in this project to leave a legacy for the next generations. The projected construction cost is RM 10 million and will be completed in 1.5 years after receiving the necessary approvals.

We are already excited how some member churches as well as individuals have come forward to give/pledge their support at this year's AMC meeting. We believe many more will be forth coming after consultation with their church committees. We are very encouraged by how one church, **Petra Baptist Church**, is raising funds for the project. They are not only raising funds through individual member pledges but intend to hold a fair to raise awareness for the Wisma Baptist. We are grateful and are encouraged by their support. We hope that through their example, many more will come alongside to make this project a great success!

兴建浸信大厦

今年马浸联首要的计划就是兴建浸信大厦。这项计划 是在去年会使大会一致通过的议案。浸信大厦将成为 马浸联在马来西亚进行浸信会工作的总部,这包括:

- •马浸神在巴生谷的院址 成全圣徒,各尽其职
- 马浸联的行政办事处 马来西亚浸信会事工的支援和协调中心
- 社区服务 为社区提供医药照顾,法律援助和旧货物的需要。

我们鼓励所有教会会员积极参与这个计划以便为我们的下一代留下资产。这项兴建计划预计需要一千万马币的费用,预期在获得有关当局的批准之后即可动土,1年半竣工。

我们感到非常兴奋,因为在今年的会使大会期间已经 有一些教会及个人愿意认捐奉献。我们相信经过教会 执委会的咨询之后更多教会愿意做出奉献。我们对槟 城磐石浸信教会愿意为此兴建计划筹募款项感到非常



Pr Richard Toh sharing vision on Wisma Baptist

THE 64th ANNUAL MESSENGERS' CONFERENCE JUNE 19-21, 2017. THEME: Expanding Ministries, Affirming Ministers

第64届会使大会 2017年6月19-21日 主题:扩展事工,肯定工人



MBC continues the tradition of meeting at the Annual Messengers' Conference (AMC). The purpose of which is for mutual encouragement, update of various works and the call to Baptist unity towards the Lord's work in Malaysia. This year's conference, held in Penang, saw the participation of 57- member churches represented by 122 members and 28 observers.

A Great Start

The conference was off to a great start with a ministry sharing from Pastor Palan of Reservoir Garden Baptist Church. His prayer for the AMC is that it be "in one accord." The Penang churches showed the way of what it means to be "in one accord" by a combined effort of sponsoring the sumptuous dinner on the opening night! Conference members were also treated to a slide presentation of the exciting work of all the Baptist churches in Penang. It was indeed an eye – opener which set the mood and expectation for the whole conference.

IMB's Rev Tony Wong on "Our Life's Purpose":

Rev Tony emphasized on how having mutual goals meant working together, intentionally building, and deepening relationships and partnerships. IMB reaffirmed support, and will continue to play the role of supplier to the Malaysian Baptist Churches who are the builders.

Participants were updated on the current work of the MBC, and MBC Associates, namely The Sarawak Baptist Home Mission Board and The Sabah Baptist Association. There was a sharing of the vision and a call to work together to build Wisma Baptist by the Chairman of MBC, Pastor Richard Toh. Concurrent Practical Workshops in both English and Mandarin were held on the second day of the conference, covering the following topics: "Baptist Living Ethics", "Fatherly Leadership", "West Malaysia OA Work" and "Ministry to Children at Risk in Malaysia." Dr. Michael Crane was on hand to update on the challenges of Urban Missions. With the rapid urbanization of Malaysia, especially in West Malaysia, it requires a new focus and approach from churches.

A Time to Celebrate

Led by the team from Georgetown Baptist Church, there was a great time of praise and worship in celebration of a year of unity and work. We greatly appreciate GBC for the use of their new 'Impact' auditorium. The delightful evening was made colorful with a youthful and creative presentation by Sg Ara BC, an Indian dance by TCWC, a Sabah and Sarawak dance by EPCC, and a Choir presentation by the students at MBTS. To top off the great evening, we witnessed the ordination and commissioning for service of two staffs from Hillside Baptist and one from YWAM.

会使大会是马浸联旗下地方浸信教会济济一堂的年度会议,目的就是彼此鼓励,跟进各样事工的进展及汇集众浸信会的力量,合力完成主在马来西亚工作的呼召。今年的会使大会在槟城举行,参加者共有122名教会代表,来自57间教会成员,28名列席者。

美好的开始

大会一开始由来自湖花园浸信教会的Pastor Palan分享事工,为是届大会掀开美好的序幕。他为会使大会的祷告就是"同心合意",槟城的众浸信教会以行动表达"同心合意",他们联合赞助大会开幕的丰盛晚宴!他们也让参与者透过幻灯影片了解到在槟城的众浸信教会所进行的美好事工,为大家大开眼界,也为大家营造了对整个大会带着满心期待的气氛。

国际差会黄恩牧师分享"我们的人生标杆"

黄牧师强调如何拥有共同目标就是同工合作,刻意建立和加深关系和配搭同工。国际差会再次肯定将会继续扮演供应者的角色,为作为建造者的马来西亚众浸信教会提供支持。

大会向与会者汇报了关于马浸联,及马浸联附属成员砂拉越和沙巴国内差会目前的事工进展。马浸联主席卓振金牧师也分享关于浸信大厦的异象及呼吁众浸信教会同心合意完成建造的工作。大会第二天举办实际工作坊,以中英语同时进行,题目涵盖"浸信会的生存伦理","为父心肠的领导学","西马的原住民事工",和"马来西亚具有冒险性的儿童事工"以及其他。Dr Michael Crane为大家带来关于城市宣教所面对的挑战的最新资讯。随着马来西亚城市化的急速发展,特别是西马,教会需要寻找新的宣教重点和方式。

欢庆的时刻

由乔治市浸信教会带领敬拜赞美,为这一年来的合一和同工配搭而欢庆一起献上美好的敬拜赞美。我们为着乔治市浸信教会提供大会使用他们新礼堂表达万分感谢。当晚的节目精彩丰富,包括来自Sg Ara 浸信教会充满活力又创意

的节目呈献,TCWC 呈献印度舞蹈表演, EPCC呈献砂拉越是和 空生们的诗班呈献。 除此之外,当晚我们 也见证了个别为 Hillside浸信教会和 YWAM举行的按牧礼和 差遣礼。



Ordination Service on Celebration Night

Key Highlights from the SARAWAK BAPTIST HOME MISSION special report during the AMC Meeting - by Ps Daniel Kion

砂拉越国内差会在会使大会的特别报告重点 - Ps Daniel Kion分享

Expansion work started 5 years ago under the Sarawak Baptist Home Mission's "Transform Sarawak for Christ" program. The effort encouraged all Baptists to work together as a family. A systematic and strategic plan was designed to strengthen and reach out to the peoples of Sarawak, especially the villages. 27 areas were targeted.

Due to the success of the Micro Hydro Electric project, many village leaders and people in authority began to contact the church for partnerships. This way the Home mission could reach many people through the completion of 14 such projects. At the same time, the Long House building projects rebuilt a total of 14 long houses. To date, 444 families have benefited and doors were opened not only to their homes but also to their hearts. Apart from families, youths were impacted through the School of Youth Ministry (SYM) with 169 youths trained and are now studying in colleges and universities. We give glory to God for all these opportunities to reach the natives of Sarawak!

Some Highlighted Impacts: Rebuilding Longhouse Community Projects 2016

The homes for the RH NuNong people were rebuilt after they were lost to a fire on 24/10/2015. 49 families were affected. Through the very real and immediate response of the physical needs of this community, the church gained its trust. 52 locals from this community came to know the Lord.



Longhouse Children Camp Volunteer Teachers

In Tawang Ulu, 40 families lived in a 50-year old dilapidated longhouse. A building project was abandoned for more than 8 years due to crocodile encroachment. To undertake this project, the locals were encouraged to work together with the church.

Church volunteers came to lay concrete, and in the process shared the gospel with the locals.

With the building of trust and relationships, the locals began to join the volunteers for worship. Many of their children participated in the children ministry. Soon, people come to ask for prayers for their needs. Evangelistic nights saw 47 people come to know the Lord.

Harvest Time: 24 new believers were baptized at Bakong, and 25 at Empelanjao Longhouse. This was a result of the micro hydro-electric power community project where the villagers were involved. Through prayers, the sharing of the gospel and through practical works of kindness, lives were transformed.

Micro Hydro Electric Power Community Project

This project enabled the improvement of existing equipment that generated power. As a result, light was made available in the longhouses. To the delight of the inhabitants, they can now watch television. Through this project, 20 new believers were baptized at Ng. Uyau. The Micro Hydro Power Community projects are now at the following places: Pakan & Julau (6 projects), Lubok Antu (7 projects), Kapit (1 Project)

砂拉越国内差会之"为基督转化砂拉越"计划是自五年前开始的扩展工作,目标就是鼓励众浸信教会作为一家人要同心同工。在这个计划里,我们设计了有系统性和策略性的方案来加强对砂拉越人传福音的工作,特别是乡村偏远地区。共有27个地区是我们的目标。

因着微型水利发电项目的成功进行,许多乡村的领袖和当权者开始联络教会以建立合作的关系。我们的差会已经成功完成了14个这项目。因此,透过这样的计划,我们接触了当地的许多人。与此同时,长屋计划也成功重建了14间长屋。截至目前为止,共有444个家庭受惠,我们不仅打开了他们家的门,也从此打开了他们的心门。除了家庭之外,我们也透过青少年事工的学校(SYM)的计划影响了很多青年人,当中共有169名青年人得到培训,他们如今在学院和大学深造。我们为着这些服事砂拉越人民的机会把荣耀归于神!

2016年长屋重建社区计划: 重点出击

RH NuNong 人在2015年10月24日的一场大火灾中失去他们的家园,如今他们的家园已经得到重建,当中有49个家庭受影响。 透过对这个社区的需要给予切实和即刻回应,教会因此受到他们的信任。当中有52人归向主。



在Tawang Ulu, 共有40个家庭居住在一个已经长达50年非常陈旧的长屋里。因着有鳄鱼侵袭的因素,长屋重建计划一直被耽搁长达8年。为了进行长屋重建计划,他们就开始与教会合作。教会的义工去帮助他们铺泥灰,就在这个过程当中与他们了建立关系继而分享福音。接着彼此所建立的信任和关系,他们开始和义工们一起参与崇拜,他们的孩子有很多来参加儿童活动。接着,他们也要求我们为他们的需要祷告。透过布道晚会,我们带领47人归向主。

收割的时刻: 在Bakong共有24人受洗,在Empelanjao长屋则有25人受洗。这些是微型水力发电项目所取得的成果。透过祷告,分享福音以及实际的慈善行动,许多生命被转化。

微型水利发电社区计划

这个项目是加强现有的发电设备。这个项目成功协助他们在长屋有电灯照亮,并且有机会观赏电视节目,为长屋的生活增添欢乐。透过这个项目,在 Ng. Uyau有20人受洗。微型水利发电项目目前也在这些地方推行: Pakan & Julau (6个项目), Lubok Antu (7 个项目), Kapit (1个项目)



OTHER WORKS

School of Youth Ministry (SYM) this year saw 35 full time students enrolled into this life changing program. The program was contextualized and made relevant to them. The Native Women Baptist Conference 18-20/3/2017 was held at the Community Baptist Church, Kapit. They are now very active and impactful in their local churches.

A Longhouse Children's Camp was held in November 25-29, 2016, with 90 children. A teaching team from Community Baptist Church P.Jaya and Kota Samaranhan Baptist Church came to bless the children.

HALLELUJAH! Let's Celebrate for the Lord is good! What a Great Harvest we just had at Mukah! The successful and fruitful mission saw 60 souls saved on 19 July 2017, and another 37 on 27 July. We are now distributing the Iban Bible to every family, and we look forward to the beginning of transforming individual lives in that community. Discipleship will begin right away with Pastor Lesley and leaders visiting the longhouse at Mukah every Sunday evening. We have planned a 3-month intensive discipleship program for them. Please pray with us for the new believers to become strong in the Lord.

其他事工

青年事工学校(SYM) 今年共有35名全时间学生报读这个改变生命的课程。这个课程特别为他们精心设计,量身打造。

土著妇女浸信大会于2017年3月18-20日在Community Baptist Church, Kapit举行。她们在当地教会非常活跃并带来影响力。

长屋儿童营会于2016年11月25-29日举行,共有90名儿童参加。来自八打灵牧邻浸信教会和Kota Samaranhan浸信教会的短宣团队到来带领活动,祝福了许多孩子。

哈利路亚!让我们来庆贺主的美好!我们刚刚在Mukah经历了一个极大的收割!在2017年7月19日,共有60人得救,7月27日有37人得救,这是大有收获的布道。我们目前向每个家庭派发伊班文圣经,我们期待看到这个社区有更多人的生命开始被转化。Pastor Lesley和领袖们每周日晚到来Mukah的长屋进行探访,并开始门徒培训班。我们也计划举办一项为期三个月的密集门徒培训课程。请为这些初信徒祷告,求助帮助他们坚定信靠主。



 $Disciples hip\ class\ for\ Longhouse\ Residents\ at\ Mukah$

Key Highlights from the SABAH BAPTIST ASSOCIATION's special report during the AMC Meeting by Brother DAVID CHONG.

沙巴浸信会联会在会使大会的特别报告重点 - David Chong 弟兄分享

By 1963, as many as 80% of the natives in Sabah had been reached for Christ. However, the Islamization process is very active in Sabah. With weak grounding of the Word, many fell away from their faith. SBA realized that besides sharing the gospel, there is an immediate need for the natives to be trained as pastors and equip Christians to be evangelists and serve in their own communities. We urgently need the wider Baptist family to join hands in helping the Bible school at Kiulu, Tawau, in upgrading the resources there, which includes theology books, computers and sending lecturers.

We rejoice with thankfulness when the KBRC KIANSOM BAPTIST RETREAT CENTRE was completed in 2015. The facilities are now available for local events and activities. It is suitable for the holding of camps for families, youth, seminars, celebrations, and other events.

Since the registration of PBIS (Persatuan Penganut Agama Kristian Baptis Injil Sabah), all BM churches are no longer under the Home Mission Board. The HMB now ordains deacons to help pastors. They now handle the affairs of their own churches. There is a total of 20 Staffs in HMB, comprising of 16 pastors, with 3 Serudong Laut Ministry staffs helping children to learn, and one administrative personnel.

在1963年之前大约有80%的沙巴土著已经归向基督。然而,随着在回教化的大力侵蚀之下,加上对神话语根基的软弱,许多基督徒不再追随自己的信仰。沙巴浸联会了解到除了分享福音之外,还需要迫切培训土著成为传道,装备基督徒成为传福音的人,服事他们自己群体的需要。我们迫切需要更广大的浸信会大家庭伸出援手,同来协助在斗湖Kiulu的圣经学校的需要,提升那里的资源,包括神学书籍,电脑及差派讲师。

KBRC KIANSOM 浸信会退修中心在2015年已经竣工,我们为此感到欢欣和感恩。这个中心目前已经开始使用,可供作当地活动之用途。它适合用来作为家庭营,青年营,研讨会,庆典及其他活动之场地。

自从PBIS (Persatuan Penganut Agama Kristian Baptis Injil Sabah)注册之后,所有马来语教会不再附属国内差会之下。目前国内差会按立执事以协助牧师传道的工作,他们负责自己教会的事务。目前共有20名职员,包括16名传道,3名在Serudong Laut负责教导儿童的事工人员,以及1名行政人员。

Building of Churches

Most of the churches were built and renovated via donations in cash & kinds; and the manpower is on volunteer basis (Gotong royong style).

Projects undertaken: -

- · Cementing Floor of Gereja Kg Lalok
- · Plant Rubber seedling in Kg OA Kentak, Grik, Perak
- · Hands on building of 2 churches of Keningau

教会的建造

多数教会的建造及装修是透过现金的爱心奉献,并以 义工方式给于人力的帮助(同手合作方式),所进行 的计划包括:-

- Gereja Kg Lalok的泥灰地板
- Kg OA Kentak, Grik, Perak栽种橡胶树苗
- Keningau建造两间教会







PETRA BAPTIST CHURCH - Jalan Tajung Bungah, Penang PastorRev Law Pik Khoo

磐石浸信教会 - 槟城丹绒武雅路刘碧虎牧师Pastor Rev Law Pik Khoo

We were part of Fettes Park Baptist but became independent in 1994. We started off at a rented place but by 2012 moved to our current address. Besides Sunday corporate worship and weekday Bible study, the one thing that makes Petra Baptist such a warm and friendly church is our weekly house church meetings.

After Sunday worship each week, our members stay back to have lunch together. The brothers and sisters of the church take turns each week to prepare the meals. In the beginning, we used prepare for persons but now we must prepare for 150 persons! This state of bonding is repeated at weekly house our church meetings where



members of each house church also take turns to provide meals. At these meetings, the community becomes family, human lives are touched and sacrificial love is shown. Even more importantly, we are a witness to spirit-filled power prayers being answered. Petra believes that if believers are not cared for, their hearts will grow cold, and when that happens, it will be difficult to get people to love or serve. The house meetings are like family gatherings, where people eat together, worship together, share each other's needs and pray for each other. Even unbelievers become part of these "families" where they find they could express themselves and be comfortable with the church members.

我们在1994年脱离花地园浸信教会成为一间独立的教 会。我们租借地方聚会直到2002年搬迁至目前的会所。 除了星期日的崇拜聚会以及周天的查经班,我们还每 周举行家庭教会,这让我们的教会成为一间充满温馨 和亲切的大家庭。

每周日崇拜聚会之后,我们的会友就会留下来一起吃 午餐。教会的弟兄姐妹每个星期会轮流预备食物。初 期我们只是预备30人的食物,但是现在我们则需要预 备150人的食物! 在我们每周的家庭教会里, 我们的 团契生活也同样由各自家庭教会成员轮流预备食物。 透过这些的聚会, 我们的弟兄姐妹成为了一家人, 每 个人的生命受感动,彼此分享牺牲的爱。甚至更重要 的是,我们还见证了带着能力的祷告蒙神应允的经历。 磐石相信如果信徒们没有被关怀,心会冷淡,那么他 们就很难彼此相爱彼此服事。家庭教会就好像一家人 的聚会,大家在一起吃东西,敬拜,分享彼此的需要 及彼此代祷。甚至非信徒也成为这些"家人"的一份 子,他们可以与教会的弟兄姐妹坦然分享他们的需要。



These house churches started not long ago. It was in 2013 that five of our shepherd leaders attended the "Home groups and church" class conducted by Dr. Chae Young Ki, organized by MBC. From the class, we learned the house church concept and through its implementation in Petra revived our understanding of how church was in the book of Acts.

A Miracle and Blessing

Through God's provision and blessing we undertook the moving and acquisition of a place for our church. By the 12 of December of 2012, we officially moved from a 2,000 square feet location at Tanjung Tokong at Prima Tanjung Commercial Center to a 7,000 square feet location at Tanjung Bungah – Menara Asa Commercial Center!

It all started in 2010 when the church board decided to purchase a church premise. However, this decision was made by faith as the church had a building fund of only RM13,000 and to acquire a church premise we will need RM135,000. Yet, by trusting the Lord, we could raise the fund and bought the premise within 3 years of our plan!

Through this experience, we felt God's hand and provision. Even more, we experienced so much love and support from various churches. We witnessed how this project brought about the unity and commitment from our church members. That is why, we believe strongly in the Wisma Baptist project. We believe that it will bring about the unity of all the Baptist churches in Malaysia. Our church leaders and members are ready to rally together with all other Baptist members to raise funds for this project. In order to enable as many of our members to contribute, including our children, we have come up with our own 2 year commitment chart:

- (1) A monthly offering of \$50
- (2) A monthly offering of \$20
- (3) A monthly offering of \$10

As of today, we have collected about RM20,000.

It is also our plan to invite all the churches in our vicinity (northern Penang) to participate in a WISMA BAPTIST Fund Raising Fair in January 2018. We believe together we can do it! May God bless our endeavors.

我们开始这些家庭教会为期不久。在2013年,我们的五位教牧团成员参加了马浸神主办的"家庭小组与教会"课程,由Dr. Chae Young Ki介绍家庭教会。从这个课程中,我们学习到家庭教会的概念并透过在磐石的推行贯彻,提升了我们对于使徒行传里关于新约教会的认识。

奇迹和祝福

因着神的供应和赐福,我们得以搬迁至属于我们自己的会所。在2011年12月12日,我们正式从位于Tanjung Tokong,Prima Tanjung Commercial Center只有2千方尺的地方搬迁至目前位于Tanjung Bungah,Menara Asa Commercial Center!拥有7千方尺的新会所。

在2010年,教会的领袖层决定要购置教会会所。然而,这个决定乃是凭着信心而做出的,因为当时教会的建堂基金只有区区的RM13,000而购置会所的费用则需要RM135,000。可是,因着信靠神,我们得以在三年的计划之内成功筹获所需款项并购置了教会新会所!

透过这个经验,我们经历了神的手和供应。甚至我们也领受来自许多不同教会给予我们的的爱和支持。我们见证了因着这个建堂的计划,教会的弟兄姐妹更加合一及委身。因此,我们大力支持兴建浸信大厦的计划。我们深信这项计划将会为马来西亚众浸信教会带来合一。我们教会的领袖及会友已经预

备连同其他浸信会友一起为这项计划筹募款项。为了鼓励更多的会友参与奉献,包括我们的儿童,我们已经计划了一个委身2年的奉献表如下:

- (1) 每月奉献\$50
- (2) 每月奉献\$20
- (3) 每月奉献\$10

至目前为止,我们已经收到大约RM20,000的奉献款项.

我们也计划在2018年1月份举办义卖会,并邀请槟城 北部的众教会一起来参与兴建浸信大厦的筹款活动。 我们相信只要大家同心协力就可以共同完成这项计 划!愿神赐福我们所做的一切!



MBC EXCO MEMBERS
Chairman: Pastor Emeritus Richard Toh
Vice Chairman: Pastor Chan Theam Lai
Treasurer: Pastor David Chin
Secretary: Dr Living Lee

Board Chairman
Pastor Clement Chong (Seminary)
Pastor Chin Lee Yean (Education)
Dr John Ong (Mission)
Pastor Lai Moo Him (Service)

Administrative Assistant
Esther Leong
Email: mybaptist@gmail.com
Phone: +603 7782 3564

FUNDING FOR THE PROJECT 工程资金

Baptist families - currently 30,000 members in Malaysia for calculation, assume only 13,080 units 浸信会大家庭--目前全马有 30,000成员 假设以 13,080单位来计算

10 @ RM100,000	RM1,000,000
20 @ RM50,000	RM1,000,000
50 @ RM10,000	RM500,000
400 @ RM5,000	RM2,000,000
700 @ RM3,000	RM2,100,000
900 @ RM1,000	RM900,000
1,000 @ RM500	RM500,000
10,000 @ RM100/yr for 2 years	RM2,000,000



HOW TO CONTRIBUTE 如何奉献

- · Issue cheque payable to 支票抬头请写: MALAYSIA BAPTIST CONVENTION ACCOUNT 2
- · Direct bank-in through ATM/Bank GIRO or over-the counter deposits 直接汇款至以下户口:

户口名字 Beneficiary Name	MALAYSIA BAPTIST CONVENTION ACCOUNT 2
户口号码 Bank Acc No.	3199882722
银行名称及地址 Name & Address of Bank	Public Bank Berhad N19 & O19, Jalan Pasar, OFF Jalan Othman, 46200 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia.
银行识别号码 Swift Code	PBBEMYKL

For direct banking/transfer/T.T., please email/send the transaction detail to MBC office so that acknowledgement of receipt can be duly processed.

若透过银行转账或国际汇款服务,请把汇款资料电邮或邮寄至MBC办公室,好让我们可以提供收据。